

## **85. Il-Viċi Prim Ministru u Ministru għall-Politika Soċjali jipproponi:-**

Illi minkejja kull provvedimenti oħra fl-Ordnijiet Permanenti tal-Kamra u riżoluzzjonijiet oħra approvati mill-Kamra, dan li ġej għandu jirregola l-proċedura dwar l-Estimi Ġenerali ta' l-Ispiza għas-sena 2004 u dwar l-Estimi Supplimentari ta' l-Ispiza għas-sena 2003.

### **A. Provvedimenti Ġenerali**

1. Illi jkunu jistgħu jittieħdu aktar minn seba' seduti għall-konsiderazzjoni ta' l-Estimi Ġenerali fil-Kumitat ta' Provvista (Ordni Permanenti Nru 71 (3) (ċ)).

2. Illi l-Kamra tista' tiltaqa' fil-ghodu fid-9.00 a.m., u fil-ghaxija fis-6.00 p.m. fl-istess jum.

3. Illi matul il-jiem tad-dibattiti dwar l-Estimi Ġenerali 2004, kif ukoll fil-jiem tal-Kumitat ta' Provvista għall-Estimi Ġenerali 2004, u Estimi Supplimentari għas-sena 2003, il-hin li fih għandha tiltaqa' l-Kamra hu kif ġej:

(i) Hlief kif imsemmi fil-paragrafi (iii) u (iv) hawn taht, jekk il-Kamra tiltaqa' fil-ghodu, il-hin li fih għandha tiltaqa' l-Kamra għandu jkun fid-9.00 a.m. u x-xogħol finanzjarju m'għandux jieħu aktar minn tliet sigħat, imma mistoqsijiet jistgħu jiġu magħmula lill-Ministri sa mhux aktar tard mid-9.30 a.m. u l-hin ta' l-Agġornament ma jittehidx.

(ii) Hlief kif imsemmi fil-paragrafi (iii) u (iv) hawn taht, jekk il-Kamra tiltaqa' fil-ghaxija, il-hin li fih għandha tiltaqa' l-Kamra għandu jkun fis-6.00 p.m. u x-xogħol finanzjarju ma għandux jieħu aktar minn tliet sigħat, imma mistoqsijiet jistgħu jiġu magħmula lill-Ministri sa mhux aktar tard mis-6.30 p.m. u l-hin ta' l-Agġornament ma jittehidx.

(iii) Fil-granet imħollija għad-diskussjoni u approvazzjoni tar-riżoluzzjonijiet tal-Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern; tal-Ministeru ta' l-Affarjiet Rurali u l-Ambjent u tal-Ministeru għat-Teknoloġija ta' l-Infommazzjoni u l-Investment, ix-xogħol finanzjarju ma għandux jieħu aktar minn erba' sigħat u l-hin tal-mistoqsijiet u l-hin ta' l-Agġornament ma jittehidx.

(iv) Fil-granet imħollija għad-diskussjoni u approvazzjoni tar-riżoluzzjonijiet tal-Ministeru tal-Politika Soċjali u tal-Ministeru tal-Finanzi u l-Affarjiet Ekonomiċi, ix-xogħol finanzjarju ma għandux jieħu aktar minn hames sigħat u l-hin tal-mistoqsijiet u l-hin ta' l-Agġornament ma jittehidx.

4. Illi l-hin li jittieħed għal xi sospensjoni waqt id-diskussjonijiet kollha fuq l-Estimi Ġenerali 2004, Kumitat ta' Provvista, Estimi Supplimentari 2003, kif ukoll waqt iż-żewġ approprjazzjonijiet, għandu jiżdied mal-hin stabbilit għall-interruzzjoni tax-xogħol.

5. Illi l-Kamra tista' tiltaqa' wkoll il-Hamis, il-Ġimgħa, u s-Sibt, kemm fil-ghodu u fil-ghaxija fl-istess jum.

6. Illi meta l-Kamra tiltaqa' nhar ta' Hamis, kemm fil-ghodu fid-9.00 a.m., u fil-ghaxija fis-6.00 p.m., isir biss xogħol tal-Gvern.

7. Illi fis-seduti kollha li għandhom x'jaqsmu ma' l-Estimi Ġenerali 2004 jew l-Estimi Supplimentari 2003, jista' jsir xogħol ieħor tal-Gvern, inklużi mozzjonijiet u riżoluzzjonijiet,

kif ikun jidher fuq l-Aġenda, wara li jispiċċa x-xogħol finanzjarju fil-ħin ta' l-interruzzjoni tax-xogħol u wara li jgħaddi x-xogħol kollu li jkun jidher fuq l-Aġenda, jitressaq l-Agġornament u l-ħin ta' l-Agġornament ma jittehidx.

## **B. Estimi Ġenerali 2004**

1. Illi jkun hemm żewġ seduti fuq il-mozzjoni biex il-Kamra tmur f'Kumitat ta' Provvista għas-sena 2004; u l-ewwel seduta minn dawn tkun għall-Oppożizzjoni, waqt li t-tieni waħda tkun għall-Gvern; u ż-żewġ seduti jkunu eżenti mil-limiti ta' ħin għad-diskorsi (Ordni Permanenti Nru. 49). Il-ħin ta' l-interruzzjoni tax-xogħol ta' dawn iż-żewġ seduti jkun fil-11.30 a.m. jekk il-Kamra tiltaqa' fil-għodu u fit-8.30 p.m. jekk tiltaqa' fil-għaxija u l-ewwel votazzjoni tittiehed ħames minuti wara li tintalab, waqt li l-votazzjonijiet l-oħra kollha li jistgħu jintalbu jittiehdu immedjatament wara. Il-ħin ta' l-Agġornament ta' dawn is-Seduti ma jittehidx.

2. Illi fis-seduti mhollija għall-Kumitat ta' Provvista għas-sena 2004, il-ħin ta' l-interruzzjoni tax-xogħol, rigward ix-xogħol finanzjarju jkun fin-12.30 p.m. kull meta l-Kamra tiltaqa' fil-għodu u fid-9.30 p.m. kull meta l-Kamra tiltaqa' fil-għaxija; u li f'dawn is-seduti l-ħin ta' l-Agġornament ma jittehidx;

B'dan illi fis-seduti mhollija għad-diskussjoni tar-riżoluzzjonijiet tal-Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern, tal-Ministeru ta' l-Affarijiet Rurali u l-Ambjent u tal-Ministeru għat-Teknoloġija ta' l-Infommazzjoni u l-Investiment, il-ħin ta' l-interruzzjoni tax-xogħol jizdied b'nofs siegħa, filwaqt li fis-seduti mhollija għad-diskussjoni tar-riżoluzzjonijiet tal-Ministeru tal-Politika Soċjali u tal-Ministeru tal-Finanzi u l-Affarijiet Ekonomiċi l-ħin ta' l-interruzzjoni tax-xogħol jizdied b'siegħa u nofs.

3. Illi fil-jiem tal-Kumitat ta' Provvista:-

(i) Kull Ministru jressaq ir-Riżoluzzjonijiet tiegħu fil-Kumitat fil-bidu tad-diskussjoni dwarhom; u mbagħad il-ħin disponibbli għad-diskussjoni jinqasam indaqs bejn Gvern u Oppożizzjoni bl-aħħar nofs għall-Gvern;

(ii) Fil-ħin ta' l-interruzzjoni tax-xogħol finanzjarju, il-President tal-Kumitat jqiegħed għall-vot mingħajr diskussjoni l-mistoqsija fuq il-voti ta' l-estimi kif jidhru fuq l-Aġenda, u fuq l-emendi li jista' jkun hemm għalihom:

Izda Ministru jista' jressaq emendi li jitqiegħdu għall-vot mingħajr diskussjoni; u Ministru jista' wkoll jitlob il-konsiderazzjoni mill-ġdid fil-Kumitat dwar emendi proposti minnu, u f'dan il-każ dawn l-emendi jitqiegħdu għall-vot mingħajr diskussjoni;

(iii) Il-votazzjonijiet kollha li jistgħu jintalbu jittiehdu x'ħin tispiċċa d-diskussjoni; u l-ewwel votazzjoni tittiehed ħames minuti wara li tintalab fil-ħin ta' l-interruzzjoni tax-xogħol, waqt li l-votazzjonijiet l-oħra, jekk ikun hemm, jittiehdu immedjatament warajha.

4. Illi l-voti fil-Kumitat ta' Provvista jistgħu jittiehdu għad-diskussjoni mhux fl-ordni u fid-dati kif jidhru hawn taht u iktar minn voti ta' Ministeru wiehed jistgħu jiġu diskussi f'seduta waħda.

5. Illi matul il-perjodu li fih ikunu qed isiru s-seduti kollha li għandhom x'jaqsmu ma' l-Estimi Ġenerali 2004 jew l-Estimi Supplimentari 2003, il-Kamra tista' tiltaqa' wkoll biex isir xogħol iehor tal-Gvern, inklużi mozzjonijiet u riżoluzzjonijiet, kif ikun jidher fuq l-Aġenda.

### **DISKORS BUDGET**

It-Tnejn, 24 ta' Novembru, 2003

Fis-6.30 p.m.

### **RISPOSTA MILL-KAP TA' L-OPPOŻIZZJONI**

It-Tnejn, 1 ta' Diċembru, 2003

Fis-6.30 p.m.

### **RISPOSTA MILL-PRIM MINISTRU**

L-Erbgħa, 3 ta' Diċembru, 2003

Fis-6.30 p.m.

### **L-EWWEL JUM**

#### **MINISTERU TAL-ĠUSTIZZJA U L-INTERN**

Il-Ħamis, 4 ta' Diċembru, 2003

Fid-9.00 a.m.

### **IT-TIENI JUM**

#### **MINISTERU GHALL-AFFARIJET RURALI U L-AMBJENT**

Il-Ħamis, 4 ta' Diċembru, 2003

Fis-6.00 p.m.

### **IT-TIELET JUM**

#### **MINISTERU TA' L-EDUKAZZJONI**

Il-Ġimgħa, 5 ta' Diċembru, 2003

Fis-6.30 p.m.

### **IR-RABA' JUM**

#### **MINISTERU GHALL-POLITIKA SOĊJALI**

It-Tlieta, 9 ta' Diċembru, 2003

Fid-9.00 a.m.

**IL-HAMES JUM**

**MINISTERU GĦAR-RIŻORSI U L-INFRASTRUTTURA**

It-Tlieta, 9 ta' Diċembru, 2003

Fis-6.30 p.m.

**IS-SITT JUM**

**MINISTERU GĦAT-TURIŻMU**

L-Erbgħa, 10 ta' Diċembru, 2003

Fid-9.30 a.m.

**IS-SEBA' JUM**

**MINISTERU GĦAS-SAHHA**

L-Erbgħa, 10 ta' Diċembru, 2003

Fis-6.30 p.m.

**IT-TMIEN JUM**

**MINISTERU GĦAT-TRASPORT U KOMUNIKAZZJONI**

Il-Ħamis, 11 ta' Diċembru, 2003

Fid-9.30 a.m.

**ID-DISA' JUM**

**MINISTERU GĦAT-TEKNOLOĠIJA TA' L-INFORMAZZJONI U L-  
INVESTIMENT**

Il-Ħamis, 11 ta' Diċembru, 2003

Fis-6.00 p.m.

**L-GĦAXAR JUM**

**MINISTERU GĦAL GĦAWDEX**

Il-Ġimgħa, 12 ta' Diċembru, 2003

Fid-9.30 a.m.

**IL-HDAX-IL JUM**

**MINISTERU GHAŻ-ŻGHAŻAGH U L-KULTURA**

Il-Ġimgħa, 12 ta' Diċembru, 2003

Fis-6.30 p.m.

**IT-TNAX-IL JUM**

**MINISTERU TAL-FINANZI U L-AFFARIJJIET EKONOMIĊI**

It-Tnejn, 15 ta' Diċembru, 2003

Fid-9.00 a.m.

**IT-TLETTAX-IL JUM**

**MINISTERU GHALL-AFFARIJJIET BARRANIN**

It-Tnejn, 15 ta' Diċembru, 2003

Fis-6.30 p.m.

**L-ERBATAX-IL JUM**

**UFFIĊĊJU TAL-PRIM MINISTRU**

It-Tlieta, 16 ta' Diċembru, 2003

Fid-9.30 a.m.

**IL-HMISTAX-IL JUM**

**APPROPRJAZZJONI**

It-Tlieta, 16 ta' Diċembru, 2003

Fis-6.30 p.m.